

Армения — не только первая страна, принявшая христианство, но также первая страна, где был сооружен Храм знаний, прототип первой Академии, где почитались и хранились науки, мудрость, знания, вера и наставления.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Хоренаци М. История Армении / пер. с древнеарм. Г. Саркисяна. — Ереван : Айастан, 1990.
2. Vahanyan G. A. The Beginning of natural philosophy and metaphysics in the rock art of Armenia. UISPP — International Union of Prehistoric and Protohistoric Sciences (Union Internationale des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques) World Congress "Atapuerca", 1—7 September 2014, Burgos, Spain, EXPRESSION N°6, International Journal of Art, Archaeology & Conceptual Anthropology, August 2014.
3. Геродот. История в девяти книгах / пер. и прим. Г. А. Стратановского, под общ. ред. С. Л. Утченко, ред. пер. Н. А. Мещерский. — Л. : Изд-во «Наука», 1972.
4. Vahanyan G. A. Volcanic eruptions from Mountains of Ararat till Alps, Indo-European myths, Rock art and iconography. Convegno internazionale, L'ARTE RUPESTRE DELLE ALPI, Capo di Ponte — Valcamonica, Italy, 21—24 Ottobre 2010.
5. Vahanyan G. A. The Role of Rock Art Clusters in Mythology, Religion and Magic: the Concept of the Knowledge Spiral. EXPRESSION N°10. Quaterly e-journal of Atelier in Cooperation with UISPP-CISNEP. International Scientific Commission on the Intellectual and Spiritual Expressions of non-literate Peoples, December 2015.
6. Vahanyan V. G., Vahanyan G. A. Armenian Pleistocene Rock Art as Origin of the Universal Visual Motifs of the Indo-European Myths. IFRAO Congress 2010 "Pleistocene Art of the World", 6—11 September, Tarascon-sur-Ariège and Foix (2010), France.
7. Vahanyan G. A. About model of searching, identification, measurement and valuation of the main source of human identity. Colloquium UISPP-CISENP "The Intellectual and Spiritual Expressions of Non-Literate Peoples". UISPP — Union Internationale Des Sciences Préhistoriques et Protohistoriques. CISENP — International Scientific Commission "The Intellectual and Spiritual Expressions of Non-Literate Peoples", 22—23 Oct. 2007, Paris.
8. Vahanyan G. A., Vahanyan V. G. Intercultural relations between Old Europe and Old Armenia. XXIII Valcamonica Symposium 2009, Italy. Making history of prehistory, the role of rock art, 28 October — 2 November 2009.
9. Vahanyan G. A., Stepanyan A. Prehistoric art in Armenia: new discoveries, new interpretations and new methods of research. XXI Valcamonica Symposium 2004 «Prehistoric and Tribal Art: New Discoveries, New Interpretations, New Research Methods», Darfo Boario Terme (BS), September 08—14, 2004, Italy.

## ТЕРМИНОЛОГИЯ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «ПОЛЕЗНЫЕ ИСКОПАЕМЫЕ» В ПУБЛИЦИСТИЧЕСКИХ ТЕКСТАХ СФЕРЫ ПРИРОДОПОЛЬЗОВАНИЯ

*Чан Тхюи Зьюнз, Воробьева Л. В.*

*Национальный исследовательский Томский политехнический университет*

**Аннотация:** В настоящее время в международном процессе информатизации наблюдается влияние и проникновение терминологического аппарата различных дисциплин в публицистические тексты. Возникает необходимость выработки единого понятийного аппарата. В статье рассматривается семантическое поле «полезные ископаемые» на материале публицистических текстов, анализируется его структура, выявляется ядерный элемент лексико-семантического поля, а также его периферия.

**Ключевые слова:** изучение лексико-семантических полей, публицистический стиль, терминосистема, структура поля, ядро поля.

## TERMINOLOGY OF THE SEMANTIC FIELD "MINERALS" IN PUBLICISTIC TEXTS OF THE SPHERE OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

*Chan Thui Ziong, Vorobjeva L. V.*

*National Research Tomsk Polytechnic University (TPU)*

**Abstract:** Nowadays, in the international process of informatization influence and penetration of a terms framework of various disciplines into publicistic texts is observed. There is a need of develop-

ment of a uniform conceptual framework. In article the semantic field "minerals" on material of publicistic texts is considered, its structure is analyzed, the head element of the lexico-semantic field, and also its periphery comes to light.

**Keywords:** studying of lexico-semantic fields, publicistic style, terminosistem, structure of the field, field kernel.

В начале XXI века активно формируется единое мировое информационное пространство. Появляется необходимость выработки единого понятийного аппарата для каждой отрасли науки и техники (в т. ч. и сферы природопользования), требуется фундаментальное обоснование и анализ истоков, процесса и результатов развития терминосистемы в языке, способов и путей формирования новых терминов [1]. Актуальной является необходимость системного рассмотрения терминосистем, в частности, терминов семантического поля «полезные ископаемые», и их функционирования в русском языке с целью дальнейшего сопоставления с другими языками.

«Природопользование» считается комплексной научной дисциплиной, которая находится на стыке естественных, общественных и технических наук, теоретическую базу которой составляют география и экология. Основной целью природопользования является оптимизация отношений между природными ресурсами, природными условиями и социально-экономическим развитием общества [2].

Мы относим терминологию семантического поля «полезные ископаемые» к экотерминам. В лексической системе термины, в т. ч. и экологической тематики, относятся к специальной лексике [3, с. 8].

Следуя дефиниции термина Г. А. Сергеевой [4] экотермины можно определить как языковые единицы специальной сферы употребления, которые выступают словесным наименованием научного (экологического) понятия, имеют закрепленное терминологическое значение, которое является основой соответствующего понятия и реализуются в рамках определенного терминологического поля (экотерминов) в языке [4, с. 4]. Данное определение содержит основные критерии выделения терминов, хотя критерии классификации терминов остаются дискуссионным вопросом в лингвистике [см. работы 5—8].

Материалом для исследования послужили публицистические тексты экологической тематики из газет «Московский комсомолец», и «Газета России» и сайта природопользования «Сделано у нас». СМИ становятся инструментом популяризации научных результатов. Доля научной терминологии в сообщениях СМИ в последнее время увеличивается. Прагматическая задача таких текстов заключается в побуждении общественных и политических деятелей, всей общественности к действиям по защите окружающей среды. Таким образом, в публицистических текстах становится важна фигура адресанта и адресата.

Фактором семантизации экотермина, его функционирования и ассоциирования адресатом является личность адресанта (автора / спикера). Авторами текстов на экологическую тематику являются не только ученые, имеющие узкоспециальную профессию, но и чиновники, сотрудники государственного аппарата, эксперты-журналисты и журналисты без научных знаний, берущиеся донести идеи экологических исследований до широкого круга читателей; большое количество современных текстов на экологическую тематику написаны в рекламных целях.

Фактором влияния на восприятие и понимание текста экологической тематики является и категория адресата текста. Целью текстов по экологии является привлечение общественности и правительственных кругов к важному научному вопросу или проблеме.

Нашей задачей был анализ ЛСП «ПОЛЕЗНЫЕ ИСКОПАЕМЫЕ» на материале современного российского газетно-публицистического дискурса. Под дискурсом здесь понимается связный текст в совокупности с экстралингвистическими факторами.

Газетно-публицистический дискурс является наиболее подходящим материалом для лингвокультурного исследования, т. к. он отличается высокой степенью динамичности и наиболее быстро и точно реагирует на культурные изменения в обществе.

Данный дискурс представлен корпусом современного русского письменного языка, основной массив которого составляют газетные статьи.

В текстах поля «ПОЛЕЗНЫЕ ИСКОПАЕМЫЕ» представлено в общей сложности 70 контекстов в изданиях печати за 2016 год, из которых в рамках данного исследования в качестве материала исследования отобраны тексты, вышедшие в печать в июне-июле 2016 года, так как тексты этого периода представлены как наиболее поздние по времени их публикации. Выборка материала исследования представлена 70 контекстами.

ЛСП — это совокупность лексем, обозначающих определенное понятие в широком смысле этого слова. Полезные ископаемые играют важную роль на Земле. Существуют разнообразные типы полезных ископаемых. Поэтому есть огромное количество терминов по тематике «полезные ископаемые». По содержанию термины по тематике «полезные ископаемые» связаны с группами полезных ископаемых: горючие полезные ископаемые, нерудные полезные ископаемые, руды, камнецветное сырье и драгоценные камни, гидроминеральные, горно-химическое сырье. По происхождению выделяются иконные и заимствованные термины. С точки зрения его структуры термин может быть, словом или словосочетанием.

В результате анализа частоты употребления терминов в публицистических текстах была представлена модель лексико-семантического поля «полезные ископаемые».

В ходе анализа было выявлено, что ядром лексико-семантического поля «полезные ископаемые» является термин «бериллий» с частотой использования 40 раз.

Центральную зону поля составляют термины: *нефть (38), месторождение (38), запасы (28), разведка (18), сланец (23), уголь (26)*.

Ближнюю периферию лексико-семантического поля «полезные ископаемые» составляют термины, имеющие количество словоупотреблений 10—18 раз: *алмаз (16), руды (13), скважина (12), свинец (10)*.

К дальней периферии лексико-семантического поля «полезные ископаемые» относятся термины, имеющие количество словоупотреблений 1—9 раз: *база (9), бегум (8), вольфрам (4), газ (7), гидроксид (5), добыча (7), золото (5) и др.* Термины, имеющие количество словоупотреблений 1—3 раза: 3 раза — *наноматериал, недра, разрез, резервуар, стойкость*; 2 раза — *асфальты, бурение, дебит, инертность, легкость, окисление, серебро, теплопроводность, установка*; 1 раз — *алюминия, бассейн, высокопрочное стекловолокно, жаростойкость, известняк, источник, копи, котел, марганец, мрамор, олово*.

Таким образом, терминосистема современного русского языка представляет собой структурно упорядоченную в виде функционально-семантических полей (ФСП) открытую языковую подсистему. Для нее характерна сложная сегментно-ярусная структура (наличие ядерной и периферийной зон, на разных уровнях которых находятся экотермины, принадлежащие различным тематическим группам (далее ТГ) в их составе, для них релевантны отношения синонимии. Лексико-грамматические и функционально-семантические особенности исследуемой терминосистемы в значительной мере обусловлены, с одной стороны, структурно-типологическими особенностями русского языка, а с другой стороны — параметрами дискурса, в котором они функционируют.

#### СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Жабо Н. И. Экотерминосистема французского и русского языков: структура, семантика, особенности и способы перевода : дис. ... канд. филол. наук : 10.02.01 / Жабо Наталья Ивановна [Место защиты: Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»]. — М., 2015. — 182 с.

2. Правовые основы природопользования [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.referatya.ru/catalog/detail/59808>.
3. Карпухина Н. М. Лексико-семантические процессы в русской терминологии товарно-денежного обращения : автореф. дисс. ... д-ра филол. наук. — М., 2007. — 34 с.
4. Сергеевнина В. М. О методике выделения терминов // Термин и слово. — Горький : ГГУ, 1982. — С. 46—53.
5. Реформатский А. А. Термин как член лексической системы языка // История отечественного терминоведения. Хрестоматия — М. : Росстерм, 1994. — Т. 1. — С. 28—33.
6. Лотте Д. С. Вопросы заимствования и упорядочения иноязычных терминов и терминологических элементов — М. : Наука, 1982. — 152 с.
7. Лейчик В. М. Терминоведение: предмет, методы, структура — М. : Либроком, 2009. — 256 с.
8. Уфимцева А. А. Лексическое значение. Принцип семиологического описания лексики. — М. : Наука, 1986. — 240 с.

## СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ ОТРИЦАТЕЛЬНОЙ ОЦЕНКИ В ТЕКСТАХ ЭКОЛОГИЧЕСКИХ ФОРУМОВ

*Бохонная М. Е., Данг Тхи Хань Хуен*

*Национальный исследовательский Томский политехнический университет*

**Аннотация.** В статье представлены результаты анализа экспликации отрицательной оценки в текстах русскоязычных экологических форумов. Актуальность работы обусловлена потребностью современного общества в осмыслении экологических проблем и возможностей маркирования в языке их оценки. Исследование ставит перед собой цель выявить и описать способы выражения пейоративной оценки в текстах русскоязычных экологических форумов. Применение текстологических методов анализа позволило прийти к выводу, что в исследуемом материале отрицательная оценка может быть выражена как вербальными, так и невербальными средствами.

**Ключевые слова:** оценочность, отрицательная оценка, экологический форум, способы выражения оценки, языковые средства.

## WAYS OF EXPRESSING NEGATIVE ASSESSMENT IN THE TEXTS OF THE ECOLOGICAL FORUMS

*Bokhonnaya M. E., Dang Thi Thanh Huyen*

*National Research Tomsk Polytechnic University*

**Abstract.** The article presents the results of the interpretation's analysis of negative assessments in the texts of Russian ecological forums. The work's relevance is determined by the need of modern society to understand the ecological problems and find opportunities to show the assessments in the language. The study aims at identifying and describing the ways of expressing pejorative assessments in the texts of Russian ecological forums. The application of textual analysis techniques resulted in the fact that negative assessments could be expressed both by verbal and non-verbal means.

**Keywords:** assessment, negative assessment, ecological forum, the ways of expressing assessment, linguistic means.

Проблемы экологического состояния окружающей среды сегодня становятся объектом пристального внимания, в том числе и в средствах массовой информации (СМИ). В этой связи особая роль отводится специализированным СМИ с тематической профилизацией, ориентированным на трансляцию информации по защите окружающей среды, привлечение определенной части аудитории и побуждение ее к активным действиям. Одним из таких СМИ являются экологические интернет-форумы. Предоставляя площадку для виртуального общения, они фиксируют отношение пользователей сети к экологическим событиям, их индивидуальное и коллективное мнение, субъективную оценку происходящего.